



즉시 배포용: 6/7/2015

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

CUOMO 주지사, 탈옥수 체포로 이끄는 정보를 위한 \$100,000 보상금 발표

정보가 있는 사람은 뉴욕주 경찰 518-563-3761로 전화 요망

보상금 고지를 [여기에서](#) 보십시오

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 Clinton 교도소 탈옥수 Richard Matt과 David Sweat의 체포로 이끄는 정보를 위한 \$100,000의 보상금을 발표하였습니다. 두 사람은 대중의 위협으로 간주되기 때문에 가능한 정보나 수상한 활동을 아는 분은 즉각 뉴욕주 경찰 518-563-3761로 연락해 주시기 바랍니다. 일요일 오후 현재 250여명의 경찰관과 교도소 공무원들이 이 탈옥수들을 적극 찾고 있습니다.

“이 두 사람을 체포하기 위한 우리의 수색을 계속하는 가운데 오늘 우리는 대중의 도움을 요청합니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “그들은 유죄 선고된 살인범들이기 때문에 우리의 첫 번째 과제는 그들이 커뮤니티에 더 이상의 고통을 가하지 않도록 하는 것입니다. 그들을 보거나 우리 수사에 도움이 될 수 있는 정보를 아는 분들은 가능한 한 속히 주 경찰에 연락해 주시기 바랍니다. 대중의 도움이 있으면 우리는 이 사람들을 그들이 속한 곳, 즉 철창 속으로 보낼 것입니다.”

주지사는 오늘 오후 뉴욕주 공공안전 공무원들과의 화상회의에서 이 발표를 하고 언론에 업데이트를 제공하였습니다. 화상회의 오디오는 [여기에](#) 있습니다.

각각의 탈옥수 Richard Matt과 David Sweat의 체포 및 구금으로 직접 이끄는 정보에 대해 총 \$50,000가 [수여될 것입니다](#).

일요일 오후 현재:

- 뉴욕주 경찰의 수사 및 특별 대원 100여명을 포함하여 250여명의 경찰관과 교도소 공무원들이 수색에 적극 참여하고 있습니다.
- 지면을 살살이 훑기 위해 환경보존부 삼림감시원들이 돕고 있습니다.
- 뉴욕주 경찰은 FBI 및 집행관들을 포함하여 현지, 주 및 연방 파트너들과의 조율을 계속하고 있습니다.
- 뉴욕주 경찰 항공대가 공중에서 수색을 지원하고 있습니다.

Matt과 Sweat은 토요일 오전 5:30의 베드 체크에서 처음으로 행방불명되었으며, 교도소 벽과 경비를 뚫는 정교한 탈옥 계획을 실행하였습니다. 전동 공구를 사용하여 금속 파이프와 벽을 절단한 것입니다. Cuomo 지사는 토요일 오후에 도주 경로를 둘러보았습니다; 주지사의 시찰 비디오와 사진이 [여기에](#) 있습니다.

두 도망자의 인상착의를 설명하는 뉴욕주 경찰의 정보가 아래에 있습니다. 두 도망자의 사진은 [여기에](#) 있습니다.

Richard Matt, 48세, 백인 남성, 키 6피트, 체중 210 파운드, 검은 머리와 적갈색 눈. 문신이 등에 “Mexico Forever”, 가슴과 왼쪽 어깨에 하트, 오른쪽 어깨에 해병대 표지가 있음.

David Sweat, 34세, 백인 남성, 키 5피트 11인치, 체중 165 파운드, 갈색 머리와 녹색 눈. 문신이 왼쪽 이두박근과 오른쪽 손가락에 있음.

Sweat은 2002년 7월 4일 Broome 카운티 보안관 대리의 사망을 야기한 후 Broome 카운티에서 한 건의 1급 살인으로 유죄 선고된 후 가석방 없는 무기징역을 살고 있습니다. Sweat은 2003년 10월 30일에 Clinton 교도소로 이감되었습니다.

Matt은 1997년 12월 3일 남성 피해자를 납치하여 구타함으로써 사망을 야기한 후 3건의 살인, 3건의 납치 및 2건의 강도로 Niagara 카운티에서 유죄 선고된 후 25년~ 무기징역을 살고 있습니다. Matt은 2008년 7월 10일에 Clinton 교도소로 이감되었습니다.

두 사람은 대중에게 위험한 것으로 간주됩니다. 발견하더라도 접근하지는 마십시오. 즉각 911 또는 뉴욕주 경찰 (518) 563-3761로 연락해 주십시오.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418